

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



Am Ende des alten Jahres bedanke ich mich  
bei allen Bürgerinnen und Bürgern  
für das Vertrauen und wünsche

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2021*

Axel Clauß, Bürgermeister der Stadt Coswig (Anhalt)

## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelnsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:  
Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und  
Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis  
07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau

Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Des Weiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

19./20. Dezember 2020	Herr ZA Bretschneider Dessau-Roßlau, OT Rodleben, Roßlauer Str. 94 Tel.: 034901 67922
24./25. Dezember 2020	Herr Dr. Buchholz Dessau-Roßlau, Hauptstr. 18 Tel.: 034901 82147
26./27. Dezember 2020	Frau ZÄ Schindhelm Coswig (Anhalt), Berliner Str. 19 Tel.: 034903 63430
31. Dezember 2020/ 1. Januar 2021	Herr Dr. Brückner Coswig (Anhalt), Luisenstr. 20 Tel.: 034903 62203
2./3. Januar 2021	Herr ZA Pohl Coswig (Anhalt), R.-Breitscheid-Str. 9 Tel.: 034903 63372
6. Januar 2021	Frau ZÄ Wahls Coswig (Anhalt), Damschkeweg 1 A Tel.: 034903 474747

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt),(Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelnsdorf/Püllig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 3858479 erreichbar.

### Info Coronavirus

**Infotelefon Landkreis Wittenberg, Fachdienst Gesundheit**, Tel. 03491 479-380, gesundheitsamt@landkreis-wittenberg.de

**Infotelefon Landesamt für Verbraucherschutz Sachsen-Anhalt**, Tel. 0391 2564-222,

Montag – Donnerstag 09:00 – 11:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Freitag 09:00 – 11:00 Uhr

### Bundesweite Hotlines zum Coronavirus

Unabhängige Patientenberatung Deutschland  
0800 0117722

Bundesministerium für Gesundheit (Bürgertelefon)  
030 34646500

Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte  
Fax: 030 3406066

Gebärdentelefon (Videotelefonie)  
<https://www.gebaerdentelefon.de/bmg/>

**Infotelefon des Bundesgesundheitsministeriums zum Coronavirus** Telefon: 030 346465100

Mo. - Do. 8:00 bis 18:00 Uhr  
Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr

### Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte

Fax: 030 3406066-07, E-Mail: [info.deaf@bmg.bund.de](mailto:info.deaf@bmg.bund.de)/  
[info.gehoerlos@bmg.bund.de](mailto:info.gehoerlos@bmg.bund.de)

Gebärdentelefonie (Videotelefonie):  
<https://www.gebaerdentelefon.de/bmg/>

**Infotelefon des Bundeswirtschaftsministeriums für Bürgerinnen und Bürger** (nur wirtschaftsbezogene Fragen):

Telefon: 030 186156187, E-Mail: [buergerdialog@bmwi.bund.de](mailto:buergerdialog@bmwi.bund.de),  
Mo. – Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr

**Infotelefon des Bundeswirtschaftsministeriums für Unternehmen** Telefon: 030 186151515,  
Mo. – Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr

**Infotelefon des Wirtschaftsministeriums Sachsen-Anhalt** Telefon: 0391 567-4750

**Infotelefon der Bundesagentur für Arbeit zum Kurzarbeitergeld**

Für Arbeitgeber: Telefon: 0800 4555520

Für Arbeitnehmer: Telefon: 0800 4555500

### Serviceauskunft zu KfW-Hilfsprogrammen

Telefon: 0800 5399001

**Informationen für Tourismusbranche** über das Kompetenzzentrum Tourismus des Bundes: Telefon: +49 (0) 5341 87553400, E-Mail: [kontakt@kompetenzzentrum-tourismus.de](mailto:kontakt@kompetenzzentrum-tourismus.de), [www.corona-navigator.de](http://www.corona-navigator.de)

**Informationen zu weltweiten Reisewarnungen** auf den Seiten des Auswärtigen Amtes: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise/reise-warnungen/faq-reisewarnung>

**Information zu Kinderbetreuung, Lohnfortzahlung und Gesundheitsschutz** auf den Seiten des Bundesministeriums für Justiz und Verbraucherschutz: <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/aktuelle-informationen-zu-hilfs-und-unterstuet-zungsangeboten/153522>

## Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit der Bereitschaftsdienste im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Integrierte Leitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr. 03491 19222 zu informieren.

Grundsätzlich sind bei Störungen oder Havarien im Bereich der Strom-, Wasserver- und Entsorgung, Telekommunikation sowie der Wärmeversorgung, die jeweiligen Anbieter/ Leistungserbringer zu informieren. Die dazu notwendigen Erreichbarkeiten können aus der Abrechnung sowie den Liefer-/Leistungsverträgen oder dem Internet entnommen werden.

Bei Störungen oder Havarien im Zuständigkeitsbereich der Stadtwerke Coswig (Anhalt) für die Trinkwasserversorgung und der Straßenbeleuchtung innerhalb der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften **Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro** sowie bei Störungen oder Havarien bei der Fernwärmeversorgung im **Wohngebiet Beethoven-ring** und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) kann werktags in der Zeit von **16.00 bis 07.00 Uhr** sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Integrierte Leitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr. 03491 19222 informiert werden.

Die Integrierte Leitstelle Wittenberg ist hierbei nicht für die Beseitigung der jeweiligen Störung oder Havarie verantwortlich!

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Donnerstag, dem 7. Januar 2021**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:

**Mittwoch, der 16. Dezember 2020**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:

**Freitag, 18. Dezember 2020, 9.00 Uhr**

## REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)!

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 8 bis 17 Uhr

Di. 8 bis 18 Uhr

jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9 bis 12 Uhr

Tel.: 034903 5150

Aus infektionshygienischen Gründen sind längere Wartezeiten durch eingeschränkte Kapazitäten und umzusetzende Abstandsregelungen einzuplanen.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt von 7.00 - 17.00 Uhr, Tel.: 03923 61040, Fax.: 03923 610488 von 17.00 - 7.00 Uhr

Havariedienst Abwasser: 03923 610444

Havariedienst Trinkwasser: 039207 95090

## Beerdigungsinstitute

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293

Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 73 (Eingang Friedhof)

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

## Spruch der Woche

„Weihnachten ist keine Jahreszeit.  
Es ist ein Gefühl.“

Edna Ferber

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

• Beschlussübersicht der 10. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020	Seite 4
• COS-BV-245/2020	Seite 4
• COS-BV-139/2020/1	Seite 4
• COS-BV-250/2020	Seite 5
• COS-BV-251/2020	Seite 5
• COS-BV-252/2020	Seite 6
• COS-BV-233/2020	Seite 6
• COS-BV-237/2020	Seite 6
• Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Coswig (Anhalt), Innenbereichssatzung „Händelweg“	Seite 6
• COS-BV-232/2020	Seite 8
• COS-BV-227/2020	Seite 8
• COS-BV-228/2020	Seite 8
• COS-BV-229/2020	Seite 8
• COS-BV-106/2019	Seite 8
• Stellenausschreibung - Mitarbeiter GM	Seite 8
• Stellenausschreibung - Schulsekretärin	Seite 9
• Stellenausschreibung Verwaltungsfachangestellte/er	Seite 9
• Kartierung von Arten und Lebensräumen/Biotopen in der Einheitsgemeinde Coswig (Anhalt)	Seite 9

## Beschlussübersicht der 10. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020

### Öffentlicher Teil

Beschluss	Abstimmungsergebnis
<b>COS-BV-245/2020</b>	
Beitrittsbeschluss der Verfügung zur 1. Nachtragshaushaltssatzung und zum 1. Nachtragshaushaltsplan der Stadt Coswig (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2020	Ja 19 Nein 2 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-INFO-248/2020</b>	
Beteiligungsbericht der Stadt Coswig (Anhalt) zum Doppelhaushalt 2021/2022	zur Kenntnis genommen
<b>COS-BV-234/2020</b>	
Haushaltskonsolidierungskonzept zum Doppelhaushalt 2021/2022	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-235/2020</b>	
Haushaltssatzung für den Doppelhaushalt für die Haushaltjahre 2021/2022	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-249/2020</b>	
Kreditrahmenbeschluss 2021/2022 der Stadt Coswig (Anhalt)	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-250/2020</b>	
Erleichterungen zur Beschleunigung der Aufstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Haushaltjahre 2013 - 2020	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-251/2020</b>	
Rahmenbeschluss zur Ermächtigung über- und außerplanmäßiger Aufwendungen und Auszahlungen im Zuge der Erstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-252/2020</b>	
Rahmenbeschluss zur Niederschlagung und Erlass von öffentlich-rechtlichen und privatrechtlichen Forderungen im Zuge der Erstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020.	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-233/2020</b>	
Sanierungsgebiet „Altstadt Coswig“ hier: Verwendung der Mittel aus den Einnahmen der Erhebung von Ausgleichsbeträgen	Ja 20 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 1
<b>COS-BV-237/2020</b>	
Innenbereichssatzung „Händelweg“, der Stadt Coswig (Anhalt) - Abwägungs- und Satzungsbeschluss	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-INFO-231/2020</b>	
Instandsetzungsmaßnahmen Kriegsgräber	zur Kenntnis genommen
<b>COS-BV-232/2020</b>	
Beitritt der Stadt Coswig (Anhalt) in die „Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt“	Ja 20 Nein 0 Enthaltung 1 Befangen 0

<b>COS-BV-227/2020</b>	
Kalkulation der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023	Ja 21 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-228/2020</b>	
Festlegung der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023 auf der Grundlage der vorliegenden Trinkwasserkalkulation	Ja 20 Nein 0 Enthaltung 1 Befangen 0
<b>COS-BV-225/2020</b>	
Wirtschaftsplan 2021/2022 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt)	Ja 16 Nein 1 Enthaltung 4 Befangen 0
<b>COS-BV-246/2020</b>	
Kreditrahmenbeschluss 2020 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt)	Ja 16 Nein 1 Enthaltung 4 Befangen 0
<b>COS-BV-229/2020</b>	
Grundsatzbeschluss zur Umwandlung des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) in einen Regiebetrieb bzw. Eingliederung in den „städtischen Bauhof“, Beauftragung des Bürgermeisters zur Anfertigung einer Analyse	Ja 15 Nein 5 Enthaltung 1 Befangen 0

### nichtöffentlicher Teil

Beschluss	Abstimmungsergebnis
<b>COS-INFO-226/2020</b>	
Kreditangelegenheit	zur Kenntnis genommen

## Beschluss COS-BV-245/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020

### Beitrittsbeschluss der Verfügung zur 1. Nachtragshaushaltssatzung und zum 1. Nachtragshaushaltsplan der Stadt Coswig (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2020

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt, den Verfügungen des Landkreises Wittenberg, der Kommunalaufsicht, entsprechend den Punkten 1 und 2 beizutreten (siehe Verfügung des Landkreises Wittenberg zum 1. Nachtrag 2020 vom 12.10.2020).

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss COS-BV-139/2020/1 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 24.09.2020

### Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung

#### I. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Coswig (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 103 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 17.Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) in der zurzeit geltenden Fassung hat die Stadt Coswig (Anhalt) die folgende, vom Stadtrat in der Sitzung am 24. September 2020 beschlossene und mit Beitrittsbeschluss am 26. November 2020 geänderte Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden:

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltssatzung festgesetzt auf
Euro				
<b>Im Ergebnisplan</b>				
a) Gesamtbetrag der auf Erträge	16.275.700	0	983.100	15.292.600
b) Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	16.984.400	249.400		17.233.800
<b>Im Finanzplan</b>				
a) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	14.898.000	0	983.100	13.914.900
b) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	15.435.900	268.400	0	15.704.300
c) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	3.071.200	290.700	0	3.361.900
d) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	2.811.600	535.900	0	3.347.500
e) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	44.500	0	0	44.500
f) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	804.500	0	0	804.500

## § 2

Der Gesamtbetrag für Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird gegenüber der bisherigen Festsetzung auf **0,00 €** festgesetzt.

## § 3

Verpflichtungsermächtigungen werden in Höhe von 0,00 € festgesetzt

## § 4

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite bleibt unverändert bei **16.500.000,00 €**

## § 5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern sind in der Hebesatzung vom 05.04.2018 (COS-BV-431/2018) festgesetzt und behalten bis auf Widerruf ihre Gültigkeit.

## § 6

Die Festlegungen gemäß Ziffern 1 bis 6 werden nicht verändert.

Coswig (Anhalt), den 27.11.2020

A. Clauß  
Bürgermeister  
(im Original unterzeichnet und gesiegelt)

## II. Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung

Die vorstehende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Nachtragshaushaltssatzung mit seinen Anlagen liegt nach § 102 Abs. 2 Satz 1 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt zur Einsichtnahme

vom 17. Dezember 2020 bis 5. Januar 2021

im Rathaus Zimmer 206 während der Dienststunden öffentlich aus.

Die nach § 107 Abs. 4 und § 108 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes erforderliche Genehmigung ist durch die Kommunalaufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg am 12. Oktober 2020 erteilt worden.

Mit Schreiben der Kommunalaufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg vom 12. Oktober 2020 unter Aktenzeichen 15.2/Lehnt Ist die erforderliche Genehmigung erteilt worden.

Zu dem Antrag auf Kommunalaufsichtliche Prüfung und Genehmigung ergehen folgende Entscheidungen:

1. Die Genehmigung für den in § 3 der 1. Nachtragshaushaltssatzung festgesetzten Gesamtbetrages der Verpflichtungsermächtigungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 1.980.000 €, welcher in Höhe von 1.900.000 € der Genehmigung bedarf, **wird versagt**.

2. Die Genehmigung des im § 4 festgesetzten Höchstbetrages der Liquiditätskredite von bisher 16.500.000 € auf nunmehr 17.000.000 € wird in Höhe von 16.500.000 € erteilt. Für den Restbetrag in Höhe von 500.000 € **wird die Genehmigung versagt**.

Coswig (Anhalt), den 27.11.2020

A. Clauß  
Bürgermeister  
(im Original unterzeichnet und gesiegelt)

## Beschluss Cos-BV-250/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig vom 26.11.2020

### Erleichterungen zur Beschleunigung der Aufstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Haushaltssatzung 2013 - 2020

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt, die Erstellung der verkürzten Jahresabschlüsse unter einzeln genannten Erleichterungen sowie den Umsetzungsplan lt. Runderlass des MI LSA vom 15.10.2020 für die rückständigen Jahresabschlüsse der Jahre 2013-2020.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss Cos-BV-251/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig vom 26.11.2020

### Rahmenbeschluss zur Ermächtigung über- und außerplanmäßiger Aufwendungen und Auszahlungen im Zuge der Erstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) ermächtigt den Bürgermeister während der Aufholung der rückständigen Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020 über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen die gem. § 105 KVG LSA der Zustimmung der Vertretung bedürfen und sich während der Erarbeitung und Erstellung der rückständigen Jahresabschlüsse ergeben zu legitimieren.

Der Haupt- und Finanzausschuss und der Stadtrat sind entsprechend der festgelegten Grenzen lt. Hauptsatzung der Stadt Coswig (Anhalt) nachrichtlich zu informieren.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss Cos-BV-252/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig vom 26.11.2020

### Rahmenbeschluss zur Niederschlagung und Erlass von öffentlich-rechtlichen und privatrechtlichen Forderungen im Zuge der Erstellung rückständiger Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020.

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) ermächtigt den Bürgermeister, während der Aufholung der rückständigen Jahresabschlüsse der Jahre 2013 - 2020, über Niederschlagungen und Erlass zu befinden, die gem. Dienstanweisung Nr. 02/2013 sowie ab 01.07.2018 Dienstanweisung Nr. 02/2018 der Zustimmung der Vertretung bedürfen und sich während der Erarbeitung und Erstellung der rückständigen Jahresabschlüsse ergeben.

Der Haupt- und Finanzausschuss und der Stadtrat sind entsprechend der festgelegten Grenzen lt. Dienstanweisung Nr. 02/2013 bzw. 02/2018 nachrichtlich zu informieren.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss 233/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020

### Sanierungsgebiet „Altstadt Coswig“ hier: Verwendung der Mittel aus den Einnahmen der Erhebung von Ausgleichsbeträgen

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt:

1. Die Verwendung der Einnahmen, welche aus der Erhebung der Ausgleichsbeträge gem. § 154 BauGB erzielt werden bzw. aus der vorzeitigen freiwilligen Ablösung des Ausgleichsbetrages folgende Maßnahmen:
  - Gehwegsanierung 2. BA, (Nebenanlagen Wittenberger Straße 4 bis Ende Mühlgraben)
  - Umlegungsverfahren Spiellücke (Neuordnung der Grundstücksverhältnisse)
  - Gutachtertätigkeit im Rahmen der Ausgleichsbetragsberhebung

#### Anlagen:

- Anlage 1 - Übersicht der geschätzten Ausgaben
- Anlage 2 - Übersicht der zu erwartenden Einnahmen
- Anlage 3 - Kostenschätzung und Lagepläne zur Gehwegsanierung 2.BA

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterzeichnet)

Axel Clauß  
Bürgermeister

#### Hinweis:

Der Beschluss kann von jedermann während der Dienststunden vom 07.01.2021 bis 22.01.2021 in der Stadt Coswig (Anhalt), Verwaltungsgebäude „Amtshaus“ in 06869 Coswig (Anhalt), Am Markt 13, im Bauamt, Zimmer 210 eingesehen werden.

**Eine vorherige telefonische Terminabsprache ist notwendig. (Tel. 034903 610440)**

## Beschluss 237/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020

### Innenbereichssatzung „Händelweg“, der Stadt Coswig (Anhalt)

#### - Abwägungs- und Satzungsbeschluss

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt:

1. Die Abwägung nach § 1 Abs. 7 BauGB der vorgebrachten Anregungen im Verfahren gemäß § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4 Abs. 2 zur Innenbereichssatzung „Händelweg“ mit der Begründung auf Grundlage des, in der Anlage 1, zusammengefassten Abwägungsvorschlag.

Die Aufnahme der Ergebnisse in die Planfassung für den Satzungsbeschluss der Innenbereichssatzung „Händelweg“ wird bestimmt. Das Ergebnis der Abwägung ist mitzuteilen.

2. Gemäß § 10 Abs. 1 BauGB und § 8 Abs. 1 KVG LSA die Innenbereichssatzung „Händelweg“ in der Fassung vom 20.10.2020 bestehend aus der Planzeichnung einschließlich textlicher Festsetzungen (Anlage 2) als Satzung. Die Begründung (Anlage 3) wird gebilligt.

#### Anlagen:

1. Abwägungstabelle vom Oktober 2020
2. Innenbereichssatzung „Händelweg“ vom 20.10.2020
3. Begründung vom 20.10.2020

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterzeichnet)

Axel Clauß  
Bürgermeister

#### Hinweis:

Der Beschluss kann von jedermann während der Dienststunden vom 11.01.2021 bis 25.01.2021 in der Stadt Coswig (Anhalt), Verwaltungsgebäude „Amtshaus“ in 06869 Coswig (Anhalt), Am Markt 13, im Bauamt, Zimmer 211 eingesehen werden. **Eine vorherige telefonische Terminabsprache ist notwendig. (Tel. 034903 610445)**

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Coswig (Anhalt) gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

### Innenbereichssatzung „Händelweg“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

#### Satzungsbeschluss

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.11.2020 gem. § 10 Abs. 1 BauGB den Satzungsbeschluss zur Innenbereichssatzung „Händelweg“ gefasst. Die Begründung zur Innenbereichssatzung „Händelweg“ wurde gebilligt.

Der Geltungsbereich der Innenbereichssatzung ist in der nachfolgend abgedruckten Übersichtskarte umrandet gekennzeichnet.

Jeder kann gem. § 10 Abs. 3 BauGB die rechtskräftige Innenbereichssatzung und die zugehörige Begründung, ab sofort im Bauamt der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 13 (Amtshaus), in 06869 Coswig (Anhalt), im 1. OG, Zimmer 211, einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Die Innenbereichssatzung „Händelweg“ der Stadt Coswig (Anhalt) tritt gem. § 10 Abs. 3 BauGB mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Die vorgenannten Unterlagen werden ab dem Tag dieser Bekanntmachung gem. § 10a Abs. 2 BauGB in das Internet eingestellt und können unter der Internetadresse:

<https://www.coswigonline.de/de/stadtentwicklung.html> sowie auf der Internetseite des Landesportals Sachsen-Anhalt unter der Internetadresse:

[https://www.lvermgeo.sachsen-anhalt.de/de/gdi-lsa/informationen/gdi\\_kommunen/main.htm](https://www.lvermgeo.sachsen-anhalt.de/de/gdi-lsa/informationen/gdi_kommunen/main.htm) eingesehen werden.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie des Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Innenbereichssatzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

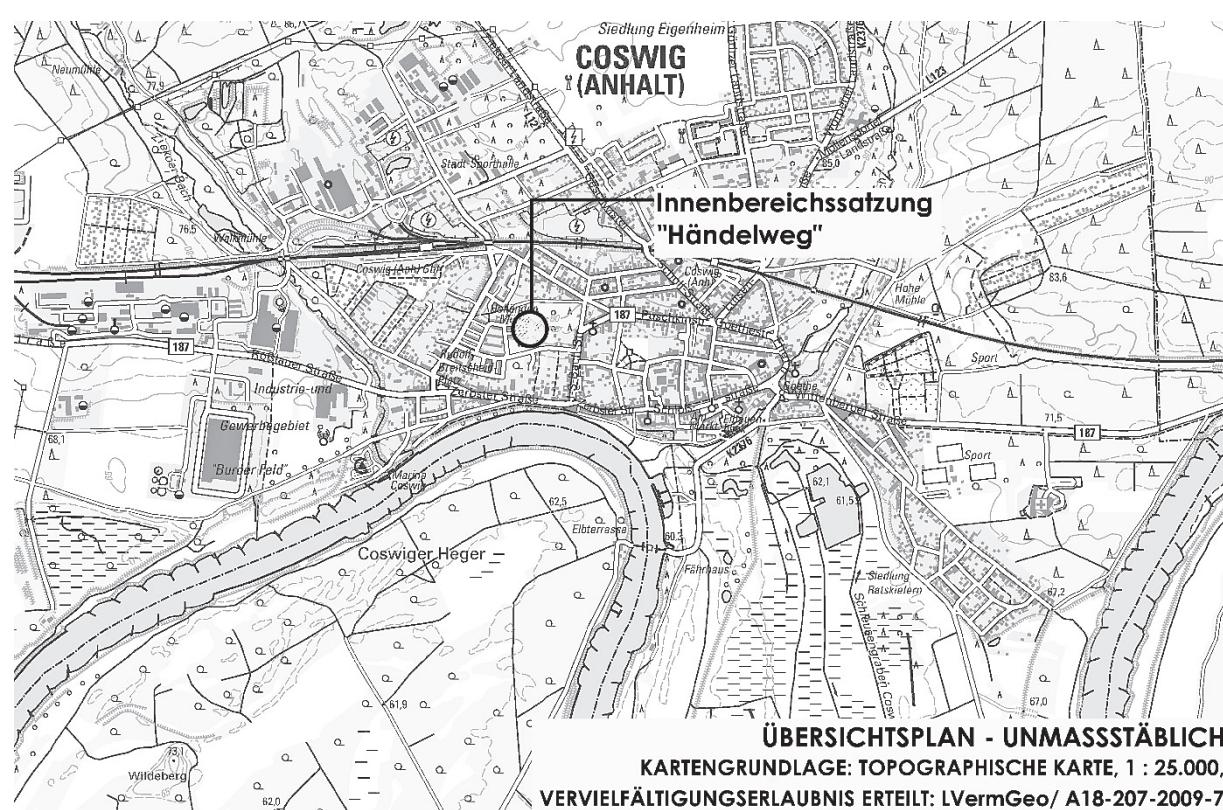
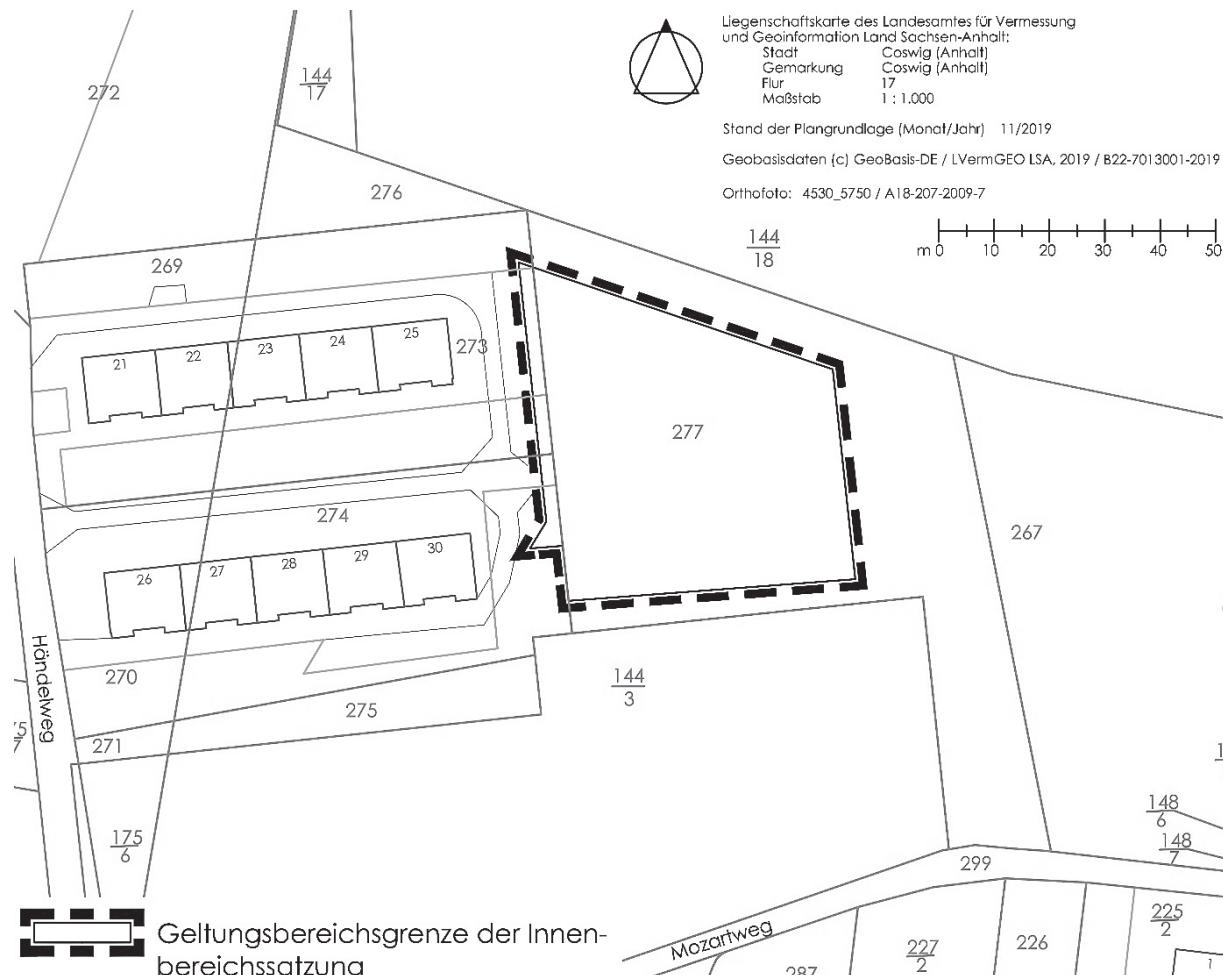
Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 und Abs. 2 und 2a BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Coswig (Anhalt) geltend gemacht worden ist.

Mängel der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1-3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich

gegenüber der Stadt Coswig (Anhalt) geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 Satz 1 BauGB). Gleichermaßen gilt, wenn Fehler gemäß § 214 Abs. 2a BauGB zu beachten sind.

Coswig (Anhalt), den 07.12.2020

Clauß (Siegel)  
Bürgermeister  
(im Original unterzeichnet und gesiegelt)



## Beschluss des Stadtrates COS-BV-232/2020 vom 26.11.2020:

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt die Mitgliedschaft in der „Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt“ (AGFK).

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterzeichnet)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss: COS-BV-227/2020

### Kalkulation der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023

Der Stadtrat beschließt die Kalkulation der Gebühren für Trinkwasser, im Versorgungsgebiet des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt), ab 01.01.2021, entsprechend der für den o. g. Kalkulationszeitraum ermittelten durchschnittlichen gebührenrelevanten Kosten in Höhe von 1.217.386,55 € und einer durchschnittlichen Menge von 347.700 m<sup>3</sup>.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterzeichnet)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss: COS-BV-228/2020

### Festlegung der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023 auf der Grundlage der vorliegenden Trinkwasserkalkulation

Der Stadtrat beschließt, dass auf der Grundlage der vorgelegten Trinkwasserkalkulation, die Trinkwassergebühr ab 01.01.2021 in Höhe von 3,50 € netto unverändert bleibt. Die Gebühr wird als Gesamtpreis (Leistungspreis) erhoben. Zugleich zu dieser Gebühr ist das Wasserentnahmehentgelt - in festgelegter Höhe - und die Umsatzsteuer, entsprechend des im Umsatzsteuergesetz (UStG) festgelegten Umsatzsteuersatzes, zu entrichten. Daraus folgend ergibt sich, entsprechend dem gültigen Wasserentnahmehentgelt (0,05 €/m<sup>3</sup>) und des gültigen USt-Satzes (7 %), ein Brutto-Betrag in Höhe von 3,80 €/m<sup>3</sup>.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterzeichnet)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss COS-BV-229/2020 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.11.2020

### Grundsatzbeschluss zur Umwandlung des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) in einen Regiebetrieb bzw. Eingliederung in den „städtischen Bauhof“; Beauftragung des Bürgermeisters zur Anfertigung einer Analyse

Der Stadtrat möge beschließen den Bürgermeister zu beauftragen eine Analyse erstellen zu lassen, ob die Überführung des Eigenbetriebes Stadtwerke der Stadt Coswig (Anhalt) in einen städtischen Regiebetrieb oder als Zusammenschluss mit dem „ländlichen Bauhof“ zum dann „städtischen Bauhof“ einen wesentlichen wirtschaftlichen Vorteil bringt.

Christian Dorn  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)

Axel Clauß  
Bürgermeister

## Beschluss COS-BV-106/2019

### Lärmaktionsplan der Stadt Coswig (Anhalt) - Bestätigung des Entwurfes

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) bestätigt den Entwurf des Lärmaktionsplans der Stadt Coswig (Anhalt) vom 22.11.2019 gemäß Anlage.

Es ist eine Öffentlichkeitsbeteiligung durchzuführen. Die betroffenen Behörden sind zur Abgabe von Stellungnahmen aufzufordern. Abstimmungsergebnis: mehrheitlich abgelehnt

### Kommunalaufsichtliche Verfügung gem. § 148 KVG LSA Ersatzvornahme des Beschlusses des Stadtrates Coswig (Anhalt) - Nr. COS-BV-106/2019

#### Entwurf des Lärmaktionsplanes vom 22.11.2019

Es ergehen folgende kommunalaufsichtliche Entscheidungen:

1. Der Beschluss des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) - Nr. COS-BV-106/2019 - Entwurf des Lärmaktionsplanes vom 22.11.2019 wird mit den nachfolgenden Ergänzungen gemäß Anlage in Kraft gesetzt.
2. Der Hauptverwaltungsbeamte wird hierzu beauftragt, den Beschluss zu veröffentlichen.
3. Der Bescheid ergeht kostenfrei.

Dannenberg  
(im Original unterzeichnet)

Die Elbestadt Coswig (Anhalt) liegt historisch und kulturell äußerst interessant inmitten von 3 Weltberestätten. Kurze Wege zu den Städten Leipzig und Berlin machen Coswig (Anhalt) genauso interessant, wie seine Lage als Tor zum Fläming.



Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin eine/n

### Mitarbeiter m/w/d im Bereich des operativen Gebäudemanagements

in **Teilzeit (25 Stunden pro Woche)**. Die Stelle ist bewertet gem. TVöD entsprechend vorliegender Qualifikationen.

#### Ihre Aufgaben:

- Kontrolle des gemeindeeigenen Gebäudebestands
- Feststellen des Instandhaltungsbedarfs
- Durchführung von Reparaturen und Instandhaltungsmaßnahmen
- Vorbereitungen bei Ausschreibungen für Gebäudereinigung, Strom und Gas

#### Ihr Profil (wir erwarten):

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf
- Wünschenswert wären Erfahrungen im kaufmännischen Bereich
- selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten sowie eine gute Auffassungsgabe
- Das Beherrschung der gängigen MS Office Anwendungen
- Führerscheinklasse B

Die Bereitschaft zur Ausübung eines öffentlichen Ehrenamtes würden wir darüber hinaus sehr begrüßen. Die Stadt Coswig (Anhalt) bietet Ihnen einen anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem Team, das sich auf Sie freut! Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Referenzen) ausschließlich im PDF-Format als E-Mail-Anlage oder postalisch mit einem ausreichend frankierten Rückumschlag bis spätestens **15.01.2021** an die Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) bzw. per E-Mail an [post@coswig-online.de](mailto:post@coswig-online.de).

gez. Axel Clauß  
Bürgermeister

Die Elbestadt Coswig (Anhalt) liegt historisch und kulturell äußerst interessant inmitten von 3 Welterbestätten. Kurze Wege zu den Städten Leipzig und Berlin machen Coswig (Anhalt) genauso interessant, wie seine Lage als Tor zum Fläming und eine gelebte historische Verbindung nach Honolulu/Hawaii.

Wir suchen ab dem 15.03.2021 für unsere „Fröbelgrundschule“ einen/eine

### **Schulsekretär (w/m/d)**

#### **in Teilzeit (25 Stunden pro Woche).**

Die Stelle ist bewertet gem. TVöD mit der **Entgeltgruppe 5**.

#### **Ihre Aufgaben:**

- Dokumente erstellen und verwalten, Statistik, Schulmanagementsoftware erfassen, pflegen, aufbereiten und bedarfswise bereitstellen
- Vereinbarung von Terminen und organisatorische Verwaltungsaufgaben, Telefondienst
- Zusammenarbeit mit Schulleitung, Kollegium und Elternvertretern
- Kommunikation mit Eltern, Schülerinnen und Schülern, Schulleitung, Lehrerkollegium, Betrieben und Behörde etc.
- Budgetkontrolle
- Mitarbeit bei der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen der Grundschule

#### **Ihr Profil:**

- Ausbildung in einem kaufmännischen oder verwaltungsspezifischen Beruf
- Flexibilität und Belastbarkeit in bestimmten schulspezifischen Zeiträumen
- Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit
- kommunikative Fähigkeiten
- eigenständige, sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise
- sicheren Umgang mit MS-Office Programmen und speziellen Schulprogrammen

#### **Wir bieten:**

- eine vielseitige, abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit
- eine leistungsorientierte Bezahlung nach den Bestimmungen des TVöD mit allen üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis im öffentlichen Dienst

Die Bereitschaft zur Ausübung eines öffentlichen Ehrenamtes würden wir darüber hinaus sehr begrüßen. Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Referenzen) ausschließlich im PDF-Format als E-Mail-Anlage oder postalisch mit einem ausreichend frankierten Rückumschlag bis spätestens **08.01.2021** an die Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt), bzw. per E-Mail an [post@coswig-online.de](mailto:post@coswig-online.de).

gez. Axel Clauß  
Bürgermeister

## **Wir bilden aus!**

Wir schreiben zum **01.08.2021** einen Ausbildungsplatz für die dreijährige Ausbildung zum/zur

### **Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

Fachrichtung Kommunalverwaltung aus.

Du bist hilfsbereit und arbeitest gern mit Menschen, hast Freude an Planung und Organisation und das Arbeiten mit Zahlen, Formularen und Gesetzen klingt interessant für dich? Dann bist du bei uns genau richtig! Mit der Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) machst du den Schritt in eine zuverlässige, spannende und vielfältige Zukunft.

**Naturpark-Kommune**

 NATURPARK FLÄMING/SACHSEN-ANHALT

Wir sind Teil des Naturparks Naturpark-Kommune im Verbund Deutscher Naturparks



#### **Folgendes solltest du dafür mitbringen:**

- guter Realschulabschluss
- sichere orthographische und mathematische Kenntnisse
- Interesse für kommunale, politische, verwaltungstechnische und rechtliche Fragen
- Ordentliches, gepflegtes und freundliches Auftreten
- die Fähigkeit, auch in Konfliktsituationen angemessen aufzutreten
- engagierte, organisierte und sorgfältige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Hilfsbereitschaft und Zuverlässigkeit
- die Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr unserer Stadt oder eines Ortsteils oder die Bereitschaft, dieser beitreten zu wollen, würden wir darüber hinaus sehr begrüßen bzw. die Ausübung eines sonstigen Ehrenamtes. Dies ist jedoch keine zwingende Voraussetzung.

Ist dein Interesse nun endgültig geweckt? Dann reiche folgende Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **08.01.2021** bei der Stadt Coswig (Anhalt), Hauptamt, z.H. Frau Elsner, Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) ein:

- aussagekräftiges Bewerbungsschreiben
- aktuelles Zeugnis
- ggf. Praktikumsbeurteilungen

Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt. Aus Kostengründen werden die Unterlagen nur zurückgesandt, sofern ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Bewerbungskosten werden durch die Stadt Coswig (Anhalt) nicht erstattet.

Elsner  
Ausbildungsleiterin

## **Kartierung von Arten und Lebensräumen/ Biotopen in der Einheitsgemeinde Stadt Coswig (Anhalt)**

### **Bekanntmachung**

Das Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt (LAU) als die nach § 2 Nr. 1 und 4 des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (NatSchG LSA) für Naturschutz zuständige Fachbehörde beabsichtigt, die Kartierung und Bewertung von Arten, Biotopen und Lebensraumtypen durchzuführen, die im Zusammenhang mit der Erfüllung nachfolgender Aufgaben stehen:

- Artikel 6 und 17 der Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen und Artikel 4 Abs. 1 und 2 der Richtlinie 2009/105/EG über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten

- Beobachtung von Natur und Landschaft als Landesaufgabe, auch in Verbindung mit § 5 Abs. 1 der Verordnung über abweichende Zuständigkeiten für das Recht des Naturschutzes und der Landschaftspflege und über die Anerkennung von Vereinigungen
- Untersuchungen zur Verwirklichung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege gemäß §§ 1, 30-33, 37-39 des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) und § 21-23, 25, 28 NatSchG LSA.

In der Gebietskörperschaft Einheitsgemeinde Stadt Coswig (Anhalt) werden im Rahmen landesweiter Untersuchungen in der Zeit von 2021 bis 2025 Kartierungen sowie das Monitoring aller in Sachsen-Anhalt relevanten Tierarten, Pflanzenarten und Biotope/Lebensraumtypen sowie Untersuchungen zur Erstellung von Naturschutzfachplanungen durchgeführt.

Aufgrund des behördlichen Auftrags sind das Betreten von Feld und Wald gemäß § 23 Abs. 2 Satz 2 des Landeswaldgesetzes Sachsen-Anhalt (LWaldG) sowie das Befahren von Feld- und Waldwegen zur Erfüllung der gestellten Aufgabe mit PKW gemäß § 24 Abs. 3 Nr. 3 LWaldG zu gestatten.

Den Beauftragten der Fachbehörde für Naturschutz (LAU) ist der Zutritt zu Grundstücken zum Zwecke von Erhebungen im

Zusammenhang mit diesen Geländekontrollen auf der Grundlage der vorgenannten Vorschriften in Verbindung mit § 30 NatSchG LSA und § 65 Abs. 3 BNatSchG zu gestatten.

#### Hinweis:

Bei den wahrzunehmenden Aufgaben handelt es sich um eine Erfassung des Ist-Zustandes der Natur, grundsätzlich im nicht eingezäunten Bereich; **Veränderungen an den Grundstücken sind damit nicht verbunden.**

Über die Kartierungsplanung informieren wir auch auf unserer Homepage [www.lau.sachsen-anhalt.de](http://www.lau.sachsen-anhalt.de) im Verzeichnis Naturschutz, Unterverzeichnis Kartierung und Bewertung. Eigentümer und Nutzungsberichtige der betroffenen Grundstücke werden gebeten, die Kartierungsarbeiten zu unterstützen. Sie sind verpflichtet, solche Maßnahmen des Naturschutzes wie Prüfungen, Vermessungen, die Entnahme von Pflanzenproben, Bodenuntersuchungen sowie sonstige Arbeiten und Besichtigungen im Rahmen des Betretungsrechts des § 30 NatSchG LSA i.V. m. § 23 Absatz 2 Satz 2 LWaldG zu dulden.

Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt  
Reideburger Str. 47  
06116 Halle (Saale)

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Öffnungszeiten des Rathauses über die Feiertage

Das Rathaus bleibt vom 24.12.2020 bis zum 03.01.2021 geschlossen.

Der Bürgerservice wird am Samstag, dem 02.01.2021, geschlossen bleiben, dafür aber am Samstag, dem 09.01.2021, für die Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung stehen.

#### Information aus dem Bürgerservice

Die Bundesregierung hat einige Änderungen zum Personalausweis und zum Kinderreisepass erlassen.

Das heißt, der Personalausweis für Personen über 24 Jahre wird ab dem 01.01.2021 37,00 € statt 28,80 € kosten und die Gültigkeit des Kinderreisepasses wird auf ein Jahr verkürzt. Eine Verlängerung bzw. Aktualisierung des Kinderreisepasses wird auch nur noch für ein Jahr möglich sein.

Alle bis dahin ausgestellten Dokumente behalten ihre Gültigkeit.



Zudem finden Sie bei uns wunderschöne Bilderbücher zum Vorlesen sowie eine große Auswahl an Tonies für die vorhandene oder vielleicht zum Fest geplante Toniebox!

*Wir wünschen allen „großen“ und „kleinen“ Lesern frohe und besinnliche Feiertage!*

*Ihre K. Walter und Ihre E. Hoffmann  
von der Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)*

geschlossen bleibt!

Sollten Sie sich also nicht sicher sein, dass auf Ihrem Gabetisch ein Buch für entspannte Lektüre zum Jahresausklang zu finden sein wird, kommen Sie bis zum 22.12. in die Bibliothek! Wir würden uns freuen, Sie bei der Auswahl beraten zu können - ein vielfältiges Angebot wartet auf Leser aller Altersklassen!

Hier noch ein paar Empfehlungen zum Jahresabschluss:



## Öffnungszeiten des Abwasserverbandes Coswig/Anhalt

Sehr geehrte Kunden,  
in der Zeit vom 21. Dezember 2020 bis 1. Januar 2021 bleiben die Geschäftsräume des Abwasserverbandes Coswig/Anhalt, Am Brennickel 12, 06869 Coswig (Anhalt), geschlossen.  
Ab 04.01.2021 sind wir ab 7.30 Uhr wieder für Sie da.

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Stadt Coswig (Anhalt) mit den Ortsteilen Zieko, Düben, Klieken, Buro, Buko sowie Wörpen, Wahlsdorf, Cobbelnsdorf, Püligz, Köselitz, Möllendorf, Senst und der Ortsteil Griebo der Lutherstadt Wittenberg erreichen Sie den Bereitschaftsdienst unter der Telefon-Nr. 0173 3858479.

*Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

Pfeifer  
Verbandsgeschäftsführer

Unseren Schülern, Eltern, Großeltern, Freunden und all unseren Partnern, Förderern sowie Sponsoren möchten wir auf diesem Weg für die gute Zusammenarbeit, für Unterstützung und Loyalität, gerade in diesen besonderen Zeiten, herzlich danken!

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein friedliches, glückliches und vor allem gesundes Jahr 2021!



Der Schulförderverein  
"Freunde der Grundschule Klieken"  
wünscht Allen eine besinnliche, entspannte  
aber vor allem eine gesunde Vorweihnachtszeit!



Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Das Amts- und Mitteilungsblatt im gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2565](http://epaper.wittich.de/2565)



## Liebe Seniorinnen und Senioren der Ortschaften Thießen und Luko

Ein ganz außergewöhnliches Jahr neigt sich seinem Ende zu.

So wurden normalerweise um diese Zeit im Dezember in den vorangegangenen Jahren von fleißigen Mitbürgern Vorbereitungen für die traditionellen Seniorenweihnachtsfeiern getroffen.

Aber in diesem Jahr hat sich der OR zwangsläufig wegen der Pandemielage schon frühzeitig, aus allgemeinen Sicherheitsgründen zum Wohle unserer aller Gesundheit, gegen eine solche Veranstaltung entschieden.

Ich hoffe auf Ihr Verständnis und Ihre Einsicht in dieser Angelegenheit. Wir alle können durch Einhalten der Kontaktbeschränkungen und Abstandsregeln einen Beitrag zur Eindämmung der Pandemie leisten.

Schauen wir hoffnungsvoll ins nächste Jahr und feiern dieses Weihnachtsfest einmal im ganz kleinen Kreis.

So wünsche ich Ihnen allen und Ihren lieben Angehörigen auch im Namen des Ortschaftsrates ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.

Kommen Sie gut ins neue, hoffentlich bessere Jahr 2021.

Bitte bleiben oder werden Sie gesund.

Alles Gute wünscht Ihnen  
Ihr Ortsbürgermeister  
G. Lutze



Elbe-Fläming-Kurier

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158; E-Mail: [j.preiss@coswig-online.de](mailto:j.preiss@coswig-online.de)

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtpian [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Vereine und Parteien

### Nachruf

Die Ortsfeuerwehr und der Ortschaftsrat Cobbelsdorf trauern um ihren Kameraden

#### Hauptbrandmeister a.D. Hans Jänicke

Kamerad Hans Jänicke trat am 01.04.1949 in die FF Cobbelsdorf ein und gehörte dieser über 71 Jahre lang an. In der Zeit von 1976 bis 2000 war er Wehrleiter der FF Cobbelsdorf. Er hatte maßgeblichen Anteil daran, dass die FF Cobbelsdorf bereits Anfang der 1980er-Jahre Stützpunktfeuerwehr wurde.

Hans Jänicke führte die FF Cobbelsdorf sicher durch die schwierige Zeit der Wende und scheute dabei nicht, unangenehme Entscheidungen zu treffen. Durch seine ruhige und lösungsorientierte Arbeitsweise war er eine allseits geachtete Führungskraft.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Anneliese sowie allen Angehörigen.

Im Namen der Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr und des Ortschaftsrates Cobbelsdorf

Andreas Schliemann  
Ortswehrleiter

Andre Saage  
Ortsbürgermeister

## Die Gewinnerliste unserer Jahresaktion

### „Hier lebe ich, hier kaufe ich ein“

wird ab Samstag, d. 19.12.2020 in den Geschäften der Werbegemeinschaft ausgehängt.

Die Gewinne können ab Montag, den 21.12.2020 in der Zeit von 9.00 - 18.00 Uhr im Fachgeschäft Elektro Keßler abgeholt werden.

Achtung - angefangene Karten verlieren nicht die Gültigkeit; die Treueaktion geht 2021 weiter!

Scherz

Vorsitzende der Werbegemeinschaft Coswig e. V.

Der Kanu-Verein Coswig (Anhalt) e.V.  
wünscht Allen eine besinnliche  
Vorweihnachtszeit!

Bleiben Sie gesund!



## Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) e. V.

Ein friedliches Weihnachtsfest bei bester Gesundheit und einen guten Rutsch ins Jahr 2021 wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden der Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) und allen Coswiger Bürgern.

### Der Vorstand

## Wichtige Information der Angelfreunde Coswig (Anhalt) 1919 e. V.

Da durch Corona unsere Mitgliederversammlung am 07.01.2021 in der Gaststätte „Blauer Tunnel“ nicht stattfinden kann, werden wir am 09.01.2021 unsere 2. Kassierung für das Sportjahr 2021 im Anglerheim „Lehmausstiche“ in der Zeit von 13 bis 16 Uhr durchführen. Alles entsprechen der geltenden Hygiene- und Sicherheitsvorschriften.

Des Weiteren informieren wir hiermit, dass ab sofort alle Termine oder Änderungen, was Kassierung, Versammlungen und Veranstaltungen betrifft, im Schaukasten Anglerheim „Lehmausstiche“ aushängen.

Kassierungen sind grundsätzlich nur an den angegebenen Terminen möglich.

Allen Angelfreunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Bleibt gesund und Petri Heil für das Jahr 2021.

Rainer Michna  
Vorsitzender

## Die Linke Coswig informiert

Liebe Mitglieder, Freunde und Sympathisanten unseres Ortsverbandes Coswig,  
da zurzeit keine Zusammenkunft möglich ist, wünschen wir euch allen vom Vorstand ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2021!

Bitte bleibt schön gesund, wir alle hoffen uns zeitnah im neuen Jahr treffen zu können um die Wahl eines neuen Vorsitzenden durchzuführen.

Andreas Schulze  
Vorstand

## DRK-Begegnungsstätte Coswig

Der DRK-Kreisverband Wittenberg e. V. wünscht allen Mitgliedern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr. Auf diesem Weg möchten wir für das entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung recht herzlich danken.



Dr. med. Joachim Kluge  
Präsident des DRK-Kreisverbandes  
Wittenberg e. V.

Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!

### Erste-Hilfe-Ausbildung

Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe und LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

Ort des Lehrganges: DRK-Kreisverbandshaus  
Am Alten Bahnhof 11  
06886 Wittenberg

Termine: auf Anfrage

Ort des Lehrganges: DRK Begegnungsstätte  
Puschkinstraße 37  
06869 Coswig

Termin: 07.01., 08.01. und 09.01.2021

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe nach Vereinbarung!****Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!****Kontakte:****Leiterin: Marion Hausmann,**

Tel. 034903 52023, aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

**Verwaltung: Jacqueline Döhring,**

Tel. 034903 52024, verwaltung.coswig@drk-wittenberg.de

**Reisen: Anke Kappel,**

Tel. 034903 52021, reisen.coswig@drk-wittenberg.de

**Seniorentreff: 034903 52027****Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.**

Begegnungsstätte, Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355

**Monat Dezember 2020***Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden der AWO sowie ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

Unsere Begegnungsstätte ist vom 22.12.2020 bis 03.01.2021 geschlossen. Ab 04.01.2021 sind wir wieder für Sie da.

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Michalke

**Hotline Pflegerechtsberatung**

Die Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e. V. informiert und berät Pflegebedürftige und ihre Angehörigen kostenfrei, kompetent und unabhängig über ihre Rechte je nach Pflegesituation und individueller Lebenslage.

Kostenfreie Hotline: 0800 1003711

Telefonische Beratungszeiten:

Mo., Do. und Fr. von 09.00 bis 12.00 Uhr

Di. von 14 bis 18 Uhr

Die Pflege zu übernehmen ist schon ohne Corona-Pandemie nicht einfach. Die Beraterinnen der Hotline möchten in dieser schwierigen Zeit gern unterstützen.

Gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales und Integration des Landes Sachsen-Anhalt.

**Kirchliche Nachrichten****Termine Regionalpfarramt Coswig-Zieko****Gottesdienste**

So., 20.12.	9.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst
4. Advent	10.00 Uhr	Buko	Sonntagsandacht
	14.00 Uhr	Görlitz	Gottesdienst
Do., 24.12.	15.00 Uhr	Griebo	Andacht vor der Kirchentür
Heiligabend	15.00 Uhr	Senst	Andacht vor der Kirchentür
	15.30 Uhr	Buro	Andacht vor der Kirchentür
	16.00 Uhr	Coswig	Andacht vor der Kirchentür
	16.00 Uhr	Luko	Andacht vor der Kirchentür
	16.00 Uhr	Buko	Andacht vor der Kirchentür
	16.00 Uhr	Wörpen	Andacht vor der Kirchentür
	16.30 Uhr	Klieken	Andacht vor der Kirchentür
	17.00 Uhr	Zieko	Andacht vor der Kirchentür
	17.00 Uhr	Düben	Andacht vor der Kirchentür
	17.00 Uhr	Pülzig	Andacht vor der Kirchentür
Fr., 25.12.	10.30 Uhr	Coswig	Gottesdienst

**Weihnachten**

Sa., 26.12. 10.30 Uhr Griebo Gottesdienst

**2. Weihnachtstag**

Do., 31.12.	16.30 Uhr	Luko	Gottesdienst
Silvester	18.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst
Fr., 01.01.	17.00 Uhr	Griebo	Gottesdienst
So., 03.01.	10.00 Uhr	Buko	Sonntagsandacht
Mi., 06.01.	18.00 Uhr	Coswig	Epiphaniandasandacht
<i>Epiphanias</i>			
So., 10.01.	09.00 Uhr	Griebo	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Buro	Gottesdienst

**Weihnachten vor der Kirchentür**

„Fällt Weihnachten dies Jahr aus?“, so bin ich gefragt worden. „Ja!“ Vieles muss leider ausfallen. In diesem Jahr werden wir ganz anders Weihnachten feiern als sonst. Große Christvespern mit Krippenspielen in vollbesetzten Kirchen kann es pandemiebedingt nicht geben. Daher haben wir für unseren Pfarramtsbereich Folgendes entschieden:

Wir bieten am Heiligen Abend draußen vor den Kirchentüren ca. 20-minütige kurze Weihnachtsandachten an. Da werden wir gewiss „Stille Nacht“ singen und ein oder zwei andere Lieder. Wir werden die Weihnachtsgeschichte hören und ein paar Auslegungsworte. Vielleicht gibt es noch mehr, aber das wird auch vom Wetter abhängen. Vielleicht ist es kalt oder wir möchten bei „Mistwetter“ nicht so lange draußen stehen oder auf mitgebrachten Sitzgelegenheiten sitzen. Auch wie es mit der Pandemie weitergeht, wissen wir nicht. Aber es wird auf jeden Fall Weihnachten werden!

**Chronik 2020**

Ursprünglich war ja geplant, die Chronik 2020 nach der Andacht am 6. Januar zu verlesen. Das kann zu diesem Termin leider nicht stattfinden. Die Andacht findet wie geplant statt, die Verlesung der Chronik wird in's Frühjahr verlegt. Geplant ist Samstag, 17.04.2021. Dann können sich die Hauptamtlichen hoffentlich auch mit einem Abendessen bei den Ehrenamtlichen bedanken.

**Offene Kirche im Advent**

Weil in diesem Jahr vermutlich alle Veranstaltungen in der Adventszeit ausfallen müssen, die adventliche Stimmung erzeugen können, probieren wir in Coswig etwas Neues aus. An allen 4 Adventssonntagen wird die Kirche in der Zeit 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet sein. Der Weihnachtsbaum wird ausnahmsweise schon stehen und geschmückt sein, die Krippe kann besichtigt werden. Sie können sich von der geschmückten Kirche in adventliche Stimmung bringen lassen, eine Kerze anzünden oder einfach nur still in der Bank sitzen. Einige Gemeindeglieder werden anwesend sein. Sie sind uns herzlich willkommen! Bitte setzen Sie einen Mund-Nasenschutz auf.

Öffnungszeiten, Anschrift und Ansprechpartnerin im Kirchenbüro Coswig

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Angela Frenzel; Schloßstraße 58; 06869 Coswig (Anhalt)

E-Mail: st\_nicolai@web.de oder pfarramt.coswig@kircheanhalt.de

Telefon: 034903 62938

Sprechzeit Gemeindebüro Zieko

Dienstags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Telefon: 034903 62645

E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

Verwaltung der Verbundgemeinde

Schloßstraße 58; 06869 Coswig (Anhalt)

Helma Mühlmann

E-Mail: helma.muehlmann@kircheanhalt.de

Telefon: 496159

Kontakt Pfrn. Adam

Telefon: 034903 48952

E-Mail: swantje.adam@kircheanhalt.de

## Ev. Regionalpfarramt Roßlau-Weiden

Große Markstr. 9, 06862 Dessau-Roßlau  
Tel.: 034901 949330

### Gottesdienste

#### Sonntag, 20.12.2020 – 4. Advent

10.00 Uhr	Serno	Lichterandacht Pfarrerin Simmering
11.00 Uhr	Grochewitz	Lichterandacht Pfarrerin Simmering
16.30 Uhr	Weiden	Adventsliedersingen Pfarrerin Simmering

#### 24.12.2020 – Heiligabend

14.30 Uhr	Weiden	Christvesper vor der Kirche Pfarrerin Simmering
15.30 Uhr	Thießen	Christvesper vor der Kirche Pfarrerin Simmering
16.30 Uhr	Ragösen	Christvesper vor der Kirche Pfarrerin Simmering
17.00 Uhr	Hundeluft	Christvesper vor der Kirche Pfarrer Bahlmann

#### 31.12.2020 – Silvester

17.00 Uhr	Ragösen	Gottesdienst zum Jahreswechsel mit Abendmahl Pfarrerin Simmering
-----------	---------	--

**Eine gesegnete Weihnachtszeit sowie ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen herzlich das Regionalpfarramt Roßlau-Weiden.**

## Katholische Gemeinde St. Michael

#### 19.12.2020, Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

#### 22.12.2020, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

#### 24.12.2020, Hl. Abend

#### 21.00 Uhr Christmette im Freien auf dem Pfarrhof

#### 26.12.2020, 2. Weihnachtstag

10.30 Uhr Hl. Messe

#### 29.12.2020, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine gesegnete Weihnachtszeit wünscht

K. Hoffmann

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1920

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**02.12.1920 Motordiebstahl.** Aus dem hiesigen Elektrizitätswerk wurde nachts ein 2 PS. Elektromotor 220 Volt gestohlen, der sich dort zur Reparatur befand. Auf die Ergreifung des Täters ist eine Belohnung ausgesetzt.

**04.12.1920 Die Adventszeit** hat begonnen. Advent bedeutet Ankunft, Vorbereitung auf das Weihnachtsfest in christlichen Sinne und die vier Adventssonntage sollen dem Christkind ein Willkommen bereiten, eine gastliche Stelle in unserem Herzen. Die Geschäftswelt rüstet ebenfalls zum schönsten aller Feste und die Geschäftsinhaber bitten um Einkauf der Weihnachtsgaben in den Geschäften unserer Stadt.

05.12.1920

**Wir werden um Veröffentlichung gebeten:** Von Seiten des Hausbesitzervereins ist eine Eingabe an den Staatsrat gerichtet worden, in der die sofortige Aufhebung der vom Magistrat getroffenen Maßnahmen zur Behebung der Wohnungsnot (Zwangseinquartierung usw.) gefordert wird. Obwohl zur Zeit rund 100 Wohnungsgesuche vorliegen, wovon genau 48 auf die Dringlichkeitsliste gesetzt wurden, wird in der Eingabe behauptet, daß in Coswig eine Wohnungsnot nicht besteht. Wir bitten nun alle Einwohner Coswigs, die unter nicht ausreichenden und schlechten Wohnungsverhältnissen leiden unter Angabe ihrer Adresse sich an unten bezeichnete Vertrauensperson zu wenden. Das einlaufende Material soll in der nächsten öffentlichen Mitgliederversammlung veröffentlicht werden, um diese den Staatsrat als Gegenbeweis der Behauptung zu übergeben. Die gewünschten Angaben sind an den Wohnungskontrolleur Herrn Franz Pohl, Ackerstr. 23 abzugeben. Der Ortsausschuss der Gewerkschaften Coswig-Anh.

07.12.1920

**Schöffengericht.** Der Fabrikbesitzer Otto L. in Coswig ist beschuldigt im Mai den Schneider Franz R. in Düben durch die Äußerung: „Sie haben geschossen, ich habe es gesehen und Sie erkannt. Sie sind ein elender verkommen Mensch, ein Wilddieb.“ Beleidigt zu haben. Der Angeklagte ist freigesprochen. - Der Böttcher W. in Buro ist beschuldigt im Juli den Böttchermeister K. in Buro durch die Äußerung: „Lump, Schmarotzer, Vagabund“ beleidigt zu haben. Der Angeklagte ist freigesprochen. - Der Privatmann Gustav M. in Coswig ist beschuldigt am 22. Juni den Straßenteil vor seinem Grundstücke Schützenstraße 2 nicht gereinigt zu haben. Der Angeklagte ist freigesprochen.

11.12.1920

**Das Glätteis**, das uns in letzter Zeit wiederholt überraschte - die Straßen glichen einer spiegelblanken Schlittschuhbahn - gemahnt jeder Hausbesitzer dar, sofort bei Eintritt der Glätte auf dem Bürgersteig und auf dem Fahrdamm vor seinem Haus Sand oder Asche zu streuen. Besonders gefährlich ist das Passieren von Straßen, welche bergab führen, so z. B. die Kleine Verbindungsstraße, welche von der Oberfischerei nach der Unterfischerei führt. Abends und bei jetzt immer kürzer werdenden Tagen ist es bei Glätte durch gefrorenen Schnee oder Glatteis eine unfreiwillige Rutschbahn mit schmerzlichen hinteren Eindrücken oder gar Beinbruch fast unvermeidlich. Hier müßte für bessere Beleuchtung seitens der Stadt und für das Streuen unbedingt Sorge getragen werden.

11.12.1920

**Schmalz.** Der Kleinhandelspreis für Schmalz beträgt von jetzt ab 19,00 Mark für das Pfund. Der Magistrat. J.B. Hofmann.

12.12.1920

**Billige Kleidungsstücke für Minderbemittelte.** Um zur Milderung der allgemeinen Notlage beizutragen, haben sich die hiesigen Textilhändler erboten, billige Kleidungsstücke des notwendigsten Bedarfs zu beschaffen und diese der minderbemittelten Bevölkerung (Arbeitern, Handwerkern, Beamten, Kleinrentner usw.) zuzuführen. Die Verbilligung der Waren soll durch günstigen Einkauf erzielt werden. Die Geschäfte wollen für sich lediglich die Versand- und sonstigen Geschäftskosten beanspruchen.

- 14.12.1920 Aus Coswigs Vergangenheit.** Vor 70 Jahren, am 05. Dezember 1850 fand im Amte Coswig eine Volkszählung statt, die folgende Resultate hatte: Coswig 3699, Kliken 532, Buro 290, Zieko 218, Düben 278, Buko 259, Serno 292, Göritz 127, Grochewitz 159, Köselitz 234, Wörpen 184, Wahlsdorf 101, Senst 337, Pülzig 129, Möllendorf 177, Griebo 181, Cobbelsdorf 201 Einwohner.
- 14.12.1920 Ein Extraschweinebraten.** In der Woche vom 13. bis 19. Dezember kommt in der Stadt Coswig eine Sonderzuweisung auf Landesfleischkarte von 100 Gramm Schweinefleisch pro Kopf der versorgungsberechtigten Bevölkerung zum Preise von 10,50 Mark zur Verteilung und zwar auf Grund der Schlachtungen von Mastvertragschweinen.
- 16.12.1920 Die städtische Realschule** veranstaltet am Dienstagnachmittag den 21. Dezember im Gasthof „Zum Adler“ eine Weihnachtsfeier, zu der nicht nur die Angehörigen der Schüler und Schülerinnen, sondern auch die Freunde und Gönner der Anstalt eingeladen werden.
- 16.12.1920 Montagabend** glitt ein Kutscher, der mit Töpfereigeschirr von der Tonwarenfabrik Weber nach der Bahn fahren wollte, Ecke Eisenbahn- und Luisenstraße aus, die Pferde gingen durch und die gesamten Töpfereiwaren, welche für die Zuckerraffinerie Dessau bestimmt waren, wurden nicht von helfenden Händen, sondern von Spitzbuben, anders kann man die Betreffenden nicht bezeichnen, aufgehoben und für den eigenen Bedarf in Sicherheit gebracht. Nicht genug damit, auch Pferdedecken und Stroh wurden geraubt, ein Zeichen der Rohheit unserer Zeit. Herr Weber wird jeden gerichtlich belangen lassen, der nicht sofort die gestohlenen Sachen bei ihm abliefert.
- 17.12.1920 Der Weihnachtsschnee** hat sich eingestellt, in überreichem Maße. Heute früh mußte die „angenehme“ Beschäftigung des Schneeschippens ausgiebig betätigt werden.
- 19.12.1920 Vor der Tür steht das Weihnachtsfest.** Schon ist es weihnachtlich draußen, in der Natur. Der Glitzerschnee und die dunklen Tage sind da, auf das die Weihnachtskerzen Helle bringen in die Stuben und die Herzen der Menschen. Die Mädchen machen heimlich Handarbeiten und verstecken sie unter dem Tisch, wenn die Mutter kommt. Mutter hat das meiste zu schaffen um für jeden das Nötigste und Beste zu spenden. Dann geht's noch an's Großeinemachen und Kuchenbacken vor dem Fest. Der Vater muß ein ganzes Bündel Geldscheine opfern, denn alles ist höllisch teuer. Er schickt sich in das Unvermeidliche. Weihnachten läßt er sich's schon mal was kosten. Er denkt an seine Jugendjahre, an seine kindliche Weihnachtsfreude. So sollen's die Kinder auch haben. Ein Jeder lebt im Gedanken, dem anderen eine Freude zu bereiten. So wirft unser schönstes Fest seinen Lichtschein weit vor sich her und reinigt und läutert die Herzen, zu geben und Liebe zu spenden.
- 19.12.1920 Eine milde Witterung** scheint im Anzuge zu sein. Der Schnee schmilzt und es entsteht die üblich gefürchtete Patsche.
- 21.12.1920 Als weihnachtliches Festgaben** hat uns die hohe Ernährungsbehörde ein schönes Quantum Zucker und einen Extraschweinebraten gegeben. Es fehlt uns nur noch die Festbutter, die sich hoffentlich auch noch einstellt! Ein kleiner Wink mit dem Zaunpfahle sei hiermit gegeben!
- 23.12.1920 Der Entwurf** für das für unsere Kirche geplante Ehrendenkmal für die im Kriege Gefallenen liegt am 1. und 2. Weihnachtstage zu jedermann's Einsicht in der Wartehalle aus.
- 23.12.1920 Es wird immer toller!** In der Nacht vom Montag zum Dienstag wurden gegen 2 Uhr im Geschäftshaus des Zigarrenhändlers Obist, den erst kürzlich Einbrecher heimgesucht haben, wieder ein Einbruch versucht. Die Täter gingen ganz dreist vor und zertrümmerten mit einem Beil das Schaufenster. Durch das laute Geräusch aufmerksam gemacht, erwachten die Hausbewohner und die Räuber mußten schleunigst entfliehen. Auch bei Danneberg, Flieth, und Hönscheidt wurden auf gleiche Art die Schaufenster zertrümmert und eingebrochen. Bei beiden fiel den Tätern nicht viel in die Hände, da in den Schaufenstern auch wertlose Attrappen lagen. Das Beil, welches die Diebe gebrauchten und auf der Flucht verloren, wurde am Zigarrenladen von Obist gefunden.
- 23.12.1920 Zieko.** Wie im vorigen Jahre, so vereinte auch diesmal am Abend des 4. Advent ein Wohltätigkeitsbasar das Dörflein zu einer einzigen großen Familie im Knabeschen Saale. Das Programm des Abends war unter den beiden Gesichtspunkten aufgestellt, daß einmal die Geschlossenheit und Stärke eines deutschen Dorfes auf einem mit Liebe und Treue gepflegten Familienleben beruhe, und andererseits, daß die klaffenden Risse, die unsere gärende Zeit oft bis in die einzelne Familie hineintreibe, nur überbrückt werden könnten, durch die Kraft des Glaubens. Es folgten Darbietungen der Dorfbewohner der Weihnachtsgeschichten. Pastor Meißner faßte am Schluß zusammen in ein Wort herzlichen Dankes für die, die durch ihre Gaben den Basar ermöglicht hatten, so daß der Abend eine Einnahme von 641,54 Mark erbrachte, die als Baustein zum Heldenhain Verwendung finden sollen.
- 25.12.1920 Frühmorgens** wird bei Glätte vor den meisten Häusern nicht gestreut, so daß für die Passanten die Gefahr des Ausgleitens besteht. In dieser Beziehung muß unbedingt Wandel geschaffen werden.
- 25.12.1920 Die Bestrebungen zur Förderung der Ziegenzucht** gingen im Zerbster Kreis vom Coswiger Verein aus, der im Jahre 1896 gegründet wurde. Das Vereinswesen auf dem Gebiet der Ziegenzucht nahm in ganz Anhalt einen immer größer werdenden Umfang an und die einzelnen Vereine, die sich bald zu Kreisvereinen verbanden, schlossen sich im Jahre 1917 zu einem Landesverbande zusammen.
- 25.12.1920 Hebammenstelle.** In hiesiger Stadt muß unbedingt die Stelle einer dritten Bezirkshebamme besetzt werden. Hebammen und Personen von bis 35 Jahren, welche gewillt sind, den Hebammenberuf zu erlernen, wollen ihre Bewerbung unter Beifügung einer Geburtsurkunde, eines Wiederimpfscheines und eines Führungszeugnisses bis zum 31. des Monats einreichen. Der Magistrat, J.B. Hofmann.
- 29.12.1920 Von einer milden Witterung** war das diesjährige Weihnachtsfest begleitet. Nach der strengen Kälte und Schnee der vergangenen Tage eine angenehme Abwechslung, die auch insofern wohltuend berührte, daß weniger Heizmaterial zur Erzielung einer mollig-warmen Feststube benötigt wurde. Das Fest ist in der üblichen Weise von Alt und Jung, von Groß und Klein gefeiert worden und breitete wieder all den Zauber um sich her,

der dem Weihnachtsfest innewohnt. Kinderjubel, Elternglück ... Am Heiligen Abend riefen die Glocken zur Christvesper in unsere Kirche, in der kein Platz leer blieb. Am ersten Festtag früh erklang feierliche Choralmusik vom Turme und wieder war der Gottesdienst stark besucht. Zur weihnachtlichen Ausgestaltung der Gottesdienste trug wesentlich unser Adjuvantenvierein bei. Es war eine wahre Herzensfreude, den erhebenden und tief in das Gemüt eindringenden Weihnachtsgesängen zu lauschen.

**29.12.1920** **Der Entwurf des Denkmals für unsere Gefallenen** wurde am ersten Festtag in der Wartehalle der Kirche von vielen in Augenschein genommen. Das Denkmal wird aus einem etwa 4 Meter hohen, auf einem Sockel sich erhebenden Kreuz bestehen. Die Namen der 320 Coswiger Gefallenen werden an dem Kreuz angebracht. Die Kosten des Denkmals werden sich auf etwa 10 000 Mark stellen. Man geht wohl nicht fehl in der Annahme, daß dieses Geld zusammenkommen wird. Gilt es doch eine Ehrenpflicht gegenüber unseren Gefallenen zu erfüllen. Hier gilt wieder das schöne Körnersche Wort: „Vergiß, mein Volk, die treuen Toten nicht!“

**30.12.1920** **Es wird daran erinnert** daß Silbermünzen bei den Reichs- und Landeskassen nur noch bis zum 31. Dezember 1920 zu ihren gesetzlichen Werte in Zahlung genommen oder gegen Reichsbanknoten, Reichskassenscheine und Darlehenskassenscheine umgetauscht werden dürfen. Auch an den Postschaltern werden nur noch in dieser Zeit Silbermünzen (die Silbermark zu 3 Papiermark) umgetauscht.

**30.12.1920** **Von den Genossenschaftshäusern** wird in dieser Woche noch ein Doppelwohnhaus zum Richthen gebracht. Zwei andere sind bereits im Rohbau fertig und am 1. April beziehbar. Auf der Holzstrecke sind zwei Doppelhäuser im Rohbau fertig und ebenfalls am 1. April beziehbar.

— Anzeige(n) —